

NACIONES UNIDAS

ASAMBLEA
GENERAL



Distr.
GENERAL

A/C.5/33/112
19 diciembre 1978
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS



Trigésimo tercer período de sesiones
QUINTA COMISION
Temas 100 y 59 del programa

PRESUPUESTO POR PROGRAMAS PARA EL BIENIO 1978-1979

CONFERENCIA DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE COMERCIO Y DESARROLLO

Consecuencias financieras del proyecto de resolución
que figura en el documento A/C.2/33/L.95/Rev.1

Exposición presentada por el Secretario General de
conformidad con el artículo 153 del reglamento

1. La Segunda Comisión, en su 63a. sesión, celebrada el 18 de diciembre de 1978, aprobó el proyecto de resolución A/C.2/33/L.95/Rev.1 después de examinar una exposición sobre sus consecuencias financieras que se formuló oralmente.
2. Conforme al párrafo 1 del proyecto de resolución, la Asamblea General decidiría que se convocara una conferencia de plenipotenciarios sobre el transporte multimodal internacional.
3. El costo total estimado de la celebración de esa conferencia se ha calculado sobre la base de los supuestos siguientes:
 - La Conferencia se celebraría en Ginebra durante un período de cuatro semanas;
 - Habría servicios de interpretación en seis idiomas, con dos equipos de intérpretes por idioma para las reuniones ordinarias de la conferencia;
 - Habría servicios de interpretación en tres idiomas para las reuniones de los grupos regionales, con un equipo de intérpretes por idioma;
 - Habría 300 páginas de documentación durante la reunión y 80 páginas de documentación anterior y posterior a ella.

Sobre esa base, los costos totales de la prestación de servicios de conferencias para esta reunión se estiman en 535.000 dólares. En el anexo de esta exposición se presenta un desglose de esa suma.

/...

4. Aux termes du paragraphe 2 du projet de résolution, l'Assemblée générale prierait le Groupe préparatoire intergouvernemental de formuler, à sa sixième session, des recommandations quant aux dates appropriées, en 1979 ou en 1980, en vue de la convocation de la Conférence.

5. Tant que ces recommandations n'auront pas été reçues, il n'est pas possible d'inclure le montant mentionné plus haut au paragraphe 3 dans l'état récapitulatif des coûts des services de conférence qui doit être publié avant la fin de la présente session de l'Assemblée générale. Si le Conseil du commerce et du développement décide à sa dixième session extraordinaire, qui doit se tenir en mars 1979, que la Conférence se tiendra en 1979, un crédit correspondant sera demandé au chapitre 23 B /Services de conférence (Genève)/ dans le rapport final sur l'exécution du budget-programme de 1978-1979.

/...

ANNEXE

Coût estimatif des services de conférence pour la Conférence de plénipotentiaires pour l'élaboration d'une convention sur le transport multimodal international (Genève - 4 semaines)

	<u>Nombre de fonctionnaires</u>	<u>Nombre de jours</u>	<u>Coût par jour</u>	<u>Dollars^{a/}</u>	<u>Total</u>
<u>Interprétation (en six langues)</u>					<u>299 096</u>
Traitements	149	28	218		
<u>Documentation</u>					
- Avant la Conférence (80 pages - anglais, arabe, chinois, espagnol, français et russe)					<u>34 706</u>
Traitements :					
- Traduction	8	14	161	18 032	
- Révision	3	14	181	7 602	
- Dactylographie	9	14	72	9 072	
- Pendant la Conférence (300 pages - anglais, arabe, chinois, espagnol, français et russe)					<u>127 232</u>
Traitements :					
- Traduction	15	28	161	67 620	
- Révision	5	28	181	25 340	
- Dactylographie	17	28	72	34 272	
- Après la Conférence (80 pages - anglais, arabe, chinois, espagnol, français et russe)					<u>34 706</u>
Traitements :					
- Traduction	8	14	161	18 032	
- Révision	3	14	181	7 602	
- Dactylographie	9	14	72	9 072	
<u>Reproduction</u>					<u>9 377</u>
<u>Distribution</u>					<u>4 225</u>

/...

Anexo (continuación)

	<u>Número de</u> <u>funcionarios</u>	<u>Número</u> <u>de días</u>	<u>Tasa</u> <u>diaria</u>	<u>Dólares</u> <u>a/</u>	<u>Total</u>
<u>Otro personal de conferencias</u>					25 254
Asistentes de salas de reunión	8	26	47	9 776	
Guardias	2	26	47	2 444	
Técnicos de interpretación	3	26	47	3 666	
Técnicos de sonido	4	26	47	4 808	
Oficiales de conferencias	2	28	80	4 480	
TOTAL					534 596

a/ Sobre la base de un tipo de cambio de 1,63 francos suizos por dólar.